



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 28 maja 2019 r.  
(OR. en)

9744/19

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2019/0122 (NLE)

---

---

PROBA 22  
AGRI 273  
WTO 154

## WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	28 maja 2019 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2019) 247 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek (IOC) w odniesieniu do norm handlowych

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2019) 247 final.

Zał.: COM(2019) 247 final



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 28.5.2019  
COM(2019) 247 final

2019/0122 (NLE)

*LIMITED*

Wniosek

**DECYZJA RADY**

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej w Radzie  
Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek (IOC) w odniesieniu do norm  
handlowych**

{SWD(2019) 192 final}

## UZASADNIENIE

### 1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji ustalającej stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek (zwanej dalej „IOC”) w związku z przewidywanym przyjęciem szeregu decyzji w odniesieniu do norm handlowych mających zastosowanie do oliwy z oliwek i oliwy z wyciżczyn z oliwek.

### 2. KONTEKST WNIOSKU

#### 2.1. Umowa międzynarodowa w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych

Umowa międzynarodowa w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych (zwana dalej „umową”) ma na celu: (i) działanie na rzecz ujednoczenia obowiązujących przepisów krajowych i międzynarodowych w zakresie fizyko-chemicznych i organoleptycznych właściwości oliwy z oliwek, oliwy z wyciżczyn z oliwek i oliwek stołowych w celu usuwania wszelkich przeszkód w handlu; (ii) prowadzenie działań w obszarze badań fizyko-chemicznych oraz organoleptycznych w celu poszerzenia wiedzy o składzie i parametrach jakościowych produktów z oliwek, mając na względzie konsolidację norm międzynarodowych; oraz (iii) umacnianie roli Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek jako promującego doskonałość międzynarodowego forum naukowego w dziedzinie oliwek i oliwy z oliwek.

W swojej odnowionej wersji umowa weszła w życie w dniu 1 stycznia 2017 r.

Unia Europejska jest stroną tej umowy<sup>1</sup>.

#### 2.2. Rada Członków

Rada Członków stanowi najwyższy organ i organ decyzyjny IOC oraz wykonuje wszelkie zadania i pełni wszelkie funkcje niezbędne do osiągnięcia celów tej umowy. Jako strona umowy, Unia Europejska jest członkiem IOC i jest reprezentowana w Radzie Członków. Rada Członków podejmuje decyzje w drodze konsensusu. Jeżeli konsensus nie zostanie osiągnięty, decyzje dotyczące norm handlowych uważa się za przyjęte, chyba że zostaną one odrzucone przez co najmniej jedną czwartą członków lub przez jednego lub większą liczbę członków posiadających łącznie co najmniej 100 udziałów.

Obecnie IOC liczy 16 członków, a Unia Europejska posiada 703 udziałów z łącznej liczby 1005.

#### 2.3. Planowane decyzje Rady Członków

W dniu 18 marca 2019 r. sekretariat wykonawczy IOC przekazał swoim członkom tekst decyzji, którą planuje się przyjąć podczas kolejnego, 109. posiedzenia Rady Członków, jakie ma się odbyć w czerwcu 2019 r. Decyzje te będą wymagały wprowadzenia zmian w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2568/91<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady (UE) 2016/1892 z dnia 10 października 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. (Dz.U. L 293 z 28.10.2016, s. 2).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2568/91 z dnia 11 lipca 1991 r. w sprawie właściwości oliwy z oliwek i oliwy z wyciżczyn oliwek oraz w sprawie odpowiednich metod analizy (Dz.U. L 248 z 5.9.1991, s. 1).

Celem proponowanych aktów jest zmiana norm handlowych mających zastosowanie do oliwy z oliwek i oliwy z wyłoczyn z oliwek. W dokumencie roboczym służb Komisji towarzyszącym temu wnioskowi znajduje się tekst decyzji i odpowiednie normy handlowe przesłane przez sekretariat wykonawczy.

Zgodnie z art. 20 ust. 3 umowy normy kryteriów jakości i czystości przyjęte przez Radę Członków mają zastosowanie w prowadzonym przez nich handlu międzynarodowym. Ponadto, zgodnie z art. 75 ust. 5 lit. e) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013<sup>3</sup>, normy handlowe uwzględniają standardowe zalecenia przyjęte przez organy międzynarodowe. Decyzje przewidziane w załączniku będą miały wpływ na prawo Unii, ponieważ będą wymagały wprowadzenia zmian w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2568/91.

W razie gdyby przyjęcie decyzji podczas 109. posiedzenia IOC zostało odroczone z powodu braku możliwości zatwierdzenia przez niektórych członków, stanowisko przedstawione szczegółowo w niniejszej decyzji zostanie zajęte w imieniu Unii również w ramach ewentualnej procedury przyjęcia przez Radę Członków w drodze wymiany korespondencji zgodnie z art. 10 ust. 6 umowy, zanim odbędzie się posiedzenie zwyczajne w listopadzie 2019 r.

### **3. STANOWISKO, JAKIE MA BYĆ ZAJĘTE W IMIENIU UNII EUROPEJSKIEJ**

Celem decyzji, które ma przyjąć Rada Członków, jest zmiana norm handlowych mających zastosowanie do oliwy z oliwek i oliwy z wyłoczyn z oliwek w odniesieniu do:

- zmiany metody COI/T.20/Doc. nr 19/Rev. 5 „Badanie spektrofotometryczne w ultrafiolecie” poprzez usunięcie wartości bezwzględnej i zmianę wartości precyzji;
- zmiany metody COI/T.20/Doc. nr 42-2/Rev. 3 („Wartości precyzji metod analizy przyjętych przez Międzynarodową Radę ds. Oliwy z Oliwek”) poprzez weryfikację wartości precyzji związanych z metodami COI/T.20/Doc. nr 19 i COI/T.20/Doc. nr 26;
- zmiany metody COI/T.20/Doc. nr 26/Rev.4 („Oznaczanie składu i zawartości steroli oraz związków alkoholi za pomocą chromatografii gazowej na kolumnach kapilarnych”) poprzez zweryfikowanie tytułu, marginesów precyzji i chromatogramów.

Wyżej wymienione decyzje zostały szczegółowo omówione przez naukowców i ekspertów technicznych ds. oliwy z oliwek reprezentujących Komisję i państwa członkowskie. Przyczyniają się one do międzynarodowej harmonizacji norm dotyczących oliwy z oliwek oraz ustanawiają ramy, które zapewnią uczciwą konkurencję w handlu produktami sektora oliwy z oliwek. Z tego powodu należy je poprzeć.

Wymienione powyżej decyzje odpowiadają polityce Unii, jeśli chodzi o normy wprowadzania do obrotu produktów rolnych określone w tytule II części II rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013.

Podobnie jak w przeszłości, można oczekiwać, że porządek obrad posiedzenia Rady Członków IOC będzie jeszcze ulegał zmianom oraz że zostaną do niego dodane kolejne decyzje wpływające na dorobek prawny UE. W celu zapewnienia skuteczności prac Rady

<sup>3</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiające wspólną organizację rynków produktów rolnych oraz uchylające rozporządzenia Rady (EWG) nr 922/72, (EWG) nr 234/79, (WE) nr 1037/2001 i (WE) nr 1234/2007 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671).

Członków IOC, z poszanowaniem postanowień Traktatów, Komisja w odpowiednim czasie uzupełni lub zmieni niniejszy wniosek, aby umożliwić Radzie przyjęcie stanowiska również w odniesieniu do tych decyzji.

Uwzględniając proces decyzyjny w Radzie Członków IOC, należy określić stanowisko Unii w odniesieniu do przyjęcia decyzji przewidzianych w załączniku.

#### **4. PODSTAWA PRAWNA**

##### **4.1. Proceduralna podstawa prawna**

###### *4.1.1. Zasady*

Art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewiduje decyzje ustalające „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które na mocy prawa międzynarodowego nie są wiążące, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”<sup>4</sup>.

###### *4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Rada Członków jest organem utworzonym na mocy umowy, a dokładnie Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych.

Akty, które mają zostać przyjęte przez Radę Członków, stanowią akty mające skutki prawne. Planowane akty prawne będą wiążące na mocy prawa międzynarodowego zgodnie z art. 20 ust. 3 Umowy i mogą mieć decydujący wpływ na treść przepisów unijnych, a mianowicie: aktów delegowanych i wykonawczych mających za podstawę rozporządzenie (UE) nr 1308/2013, jeśli chodzi o normy handlowe dotyczące oliwy z oliwek. Wynika to z faktu, że zgodnie z art. 75 ust. 5 lit. e) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 normy handlowe uwzględniają standardowe zalecenia przyjęte przez organy międzynarodowe.

Planowane akty nie uzupełniają ani nie zmieniają ram instytucjonalnych umowy.

W związku z tym proceduralną podstawą prawną proponowanej decyzji jest art. 218 ust. 9 TFUE.

##### **4.2. Materialna podstawa prawna**

###### *4.2.1. Zasady*

Materialna podstawa prawna decyzji przyjętej na mocy art. 218 ust. 9 TFUE jest uzależniona głównie od celu i treści planowanego aktu, którego dotyczy stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie charakter pomocniczy, decyzja przyjęta na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, mianowicie tę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

###### *4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie*

Główny cel i treść planowanych aktów odnoszą się do wspólnej polityki handlowej.

---

<sup>4</sup> Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-399/12, Niemcy przeciwko Radzie (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 61–64.

Materialną podstawą prawną proponowanej decyzji jest zatem art. 207 ust. 4 TFUE.

#### **4.3. Podsumowanie**

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być zatem art. 207 ust. 4 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

Wniosek

## DECYZJA RADY

### **w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Członków Międzynarodowej Rady ds. Oliwy z Oliwek (IOC) w odniesieniu do norm handlowych**

#### **RADA UNII EUROPEJSKIEJ,**

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa międzynarodowa w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. („umowa”) została podpisana w imieniu Unii zgodnie z decyzją Rady (UE) 2016/1892<sup>5</sup> z 18 listopada 2016 r. w siedzibie głównej ONZ w Nowym Jorku, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie. Umowa weszła w życie tymczasowo w dniu 1 stycznia 2017 r. zgodnie z jej art. 31 ust. 2.
- (2) Zgodnie z art. 7 ust. 1 Umowy Rada Członków może przyjąć decyzje zmieniające normy handlowe mające zastosowanie do oliwy z oliwek i oliwy z wytlóczyn z oliwek.
- (3) Na 109. posiedzeniu IOC, które odbędzie się w dniach 17–21 czerwca 2019 r., Rada Członków ma przyjąć decyzje zmieniające normy handlowe mające zastosowanie do oliwy z oliwek i oliwy z wytlóczyn z oliwek.
- (4) Należy zatem określić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Radzie Członków, ponieważ przyjęte decyzje będą wiążące dla Unii do celów handlu międzynarodowego z pozostałymi członkami IOC i mogą mieć decydujący wpływ na treść przepisów prawa Unii, a mianowicie na normy handlowe dotyczące oliwy z oliwek przyjęte przez Komisję na podstawie art. 75 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólną organizację rynków produktów rolnych<sup>6</sup>.
- (5) Decyzje, które mają być przyjęte przez Radę Członków, dotyczą zmiany tytułu, marginesów precyzji, chromatogramów, wartości precyzji i odniesień do innych dokumentów. Decyzje te zostały szczegółowo omówione przez naukowców i ekspertów technicznych ds. oliwy z oliwek reprezentujących Komisję i państwa członkowskie. Przyczyniają się one do międzynarodowej harmonizacji norm dotyczących oliwy z oliwek oraz ustanawiają ramy, które zapewnią uczciwą konkurencję w handlu produktami sektora oliwy z oliwek. Z tego powodu należy je

<sup>5</sup> Decyzja Rady (UE) 2016/1892 z dnia 10 października 2016 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Umowy międzynarodowej w sprawie oliwy z oliwek i oliwek stołowych z 2015 r. (Dz.U. L 293 z 28.10.2016, s. 2).

<sup>6</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

poprzeć. Decyzje te będą wymagały wprowadzenia zmian w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2568/91<sup>7</sup>.

- (6) W razie gdyby przyjęcie decyzji podczas 109. posiedzenia IOC zostało odroczone z powodu braku możliwości zatwierdzenia przez niektórych członków, stanowisko przedstawione szczegółowo w niniejszej decyzji należy zająć w imieniu Unii również w ramach ewentualnej procedury przyjmowania przez Radę Członków w drodze wymiany korespondencji, zgodnie z art. 10 ust. 6 umowy. Procedurę przyjęcia w drodze wymiany korespondencji należy rozpocząć, zanim odbędzie się posiedzenie zwyczajne Rady Członków w listopadzie 2019 r.
- (7) W celu ochrony interesów Unii przedstawiciele Unii powinni mieć możliwość zwrócenia się o odroczenie przyjęcia decyzji zmieniających normy handlowe na posiedzeniu Rady Członków IOC, jeżeli nowe informacje naukowe lub techniczne przedstawione przed posiedzeniem Rady Członków IOC lub w trakcie tego posiedzenia podważą zasadność stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii podczas posiedzenia Rady Członków IOC w dniach 17–21 czerwca 2019 r. lub w ramach procedury przyjęcia decyzji przez Radę Członków w drodze wymiany korespondencji, która to procedura ma się rozpocząć przed kolejnym posiedzeniem zwyczajnym w listopadzie 2019 r., określono w załączniku.

#### *Artykuł 2*

Jeżeli nowe informacje o charakterze naukowym lub technicznym przedstawione przed posiedzeniem Rady Członków IOC lub w czasie jego trwania mogą spowodować zmianę stanowiska, o którym mowa w art. 1, Unia Europejska występuje z wnioskiem o odroczenie przyjęcia decyzji zmieniających normy handlowe na posiedzeniu Rady Członków IOC, do czasu uzgodnienia przez Unię stanowiska w oparciu o te nowe informacje.

#### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---

<sup>7</sup> Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2568/91 z dnia 11 lipca 1991 r. w sprawie właściwości oliwy z oliwek i oliwy z wycłocznin oliwek oraz w sprawie odpowiednich metod analizy (Dz.U. L 248 z 5.9.1991, s. 1).